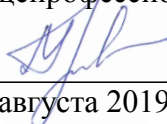


Частное образовательное учреждение
высшего образования
«Сибирский юридический университет»
(СибЮУ)

ОДОБРЕНО

на заседании кафедры
общепрофессиональных дисциплин,
протокол от 30 августа 2019 г. № 1
Заведующий кафедрой
общепрофессиональных дисциплин

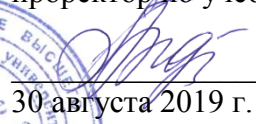

30 августа 2019 г.

М.Н. Никонова

УТВЕРЖДЕНО

на заседании методического совета,
протокол от 30 августа 2019 г. № 1

Председатель методического совета,
проректор по учебной работе


30 августа 2019 г.

Ю. А. Бурдельная



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Иностранный язык в сфере юриспруденции

Направление подготовки	40.03.01 Юриспруденция
Квалификация выпускника	бакалавр
Профиль подготовки	уголовно-правовой
Форма обучения	Очная/очно-заочная, заочная
Срок обучения	4 года/5 лет
Год набора	2019

Омск, 2019

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции»

Программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01. Юриспруденция (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 1 декабря 2016 г. № 1511.

Программу составил(и):

Акаева Э.В., доцент кафедры общепрофессиональных дисциплин ЧОУ ВО «Сибирский юридический университет», кандидат филологических наук

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ, ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» направлена на достижение планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» (уголовно-правовой профиль) в соответствии с определенными этапами достижения результатов освоения образовательной программы (пункты 5.1- 5.4 федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (квалификация (степень) «бакалавр»), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 01.12.2016 № 1511).

Перечень планируемых результатов обучения при прохождении производственной, преддипломной практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уголовно-правовой профиль подготовки), представлен в таблице 1.

Таблица 1.

Планируемые результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции», соотнесенные с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уголовно-правовой профиль)

Код компетенции	Наименование компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-5	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знает: специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом иностранном языке, основные особенности полного стиля произношения, характерные для профессиональной коммуникации, чтения транскрипции;</p> <p>понятия дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др), особенности правильного грамматического оформления речи на иностранном языке.</p> <p>Умеет: использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;</p> <p>пользоваться основной справочной литературой и нормативными словарями, интернет-ресурсами поддержки грамотности на иностранном языке;</p> <p>анализировать тексты, речи, дискуссии, находить и применять нужную информацию в процессе речевой деятельности на иностранном языке.</p> <p>Владет: грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи на иностранном языке, навыками выражения и аргументации своих мыслей и мнения, ведения дискуссии в межличностном и деловом общении, публичных речи на иностранном языке;</p> <p>навыками создания на иностранном языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов,</p>

		ориентированных на решение задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессиональной сфере.
ОПК-7	владеет необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке	<p>Знает: лексико-грамматический минимум по юриспруденции в объеме, необходимом для порождения речевого высказывания и работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной (юридической) деятельности</p> <p>Умеет: Читать и понимать юридические тексты и документы из различных отраслей права на иностранном языке; строить монологическую и диалогическую речь с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях профессионального общения на иностранном языке, строить речевое и неречевое поведение в соответствии с ситуациями общения.</p> <p>Владеет: навыками установления контактов и поддержания взаимодействия, обеспечивающими коммуникацию профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении на иностранном языке; основными грамматическими явлениями и терминологией, характерной для профессиональной речи на иностранном языке.</p>

Характеристика планируемых результатов обучения по дисциплине представлена в соответствии с определенным этапом формирования компетенций для достижения результатов освоения основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уголовно-правовой профиль).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)».

3. ОБЪЕМ, СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

3.2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Модуль I. Профессия юриста.

Лексико-грамматический материал для устной речи и чтения. Модальные глаголы. Признаки прилагательных. Степени сравнения имен прилагательных. Приведение прилагательного к словарной форме.

Функции прилагательного». Прилагательное и его сочетаемость. Парные союзы both ... and, either ... or, neither ... nor. Признаки прилагательных. Модальные глаголы в текстах для чтения. Грамматические упражнения. Read and Look up.

Текст для изучающего чтения «Профессия юриста».

Послетекстовые упражнения.

Тексты для просмотрового и поискового чтения «Система английских судов», «Уголовное правосудие». Аннотирование. Ролевая игра «Судебный процесс».

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях - диалоги по теме, сочинения по зачетной теме «Моя профессия юрист».

Модуль II. «Уголовный процесс».

Лексико-грамматический материал для устной речи и чтения. Настоящее неопределенное время (утвердительная) форма. Омонимичные суффиксы -s (-es), 's (-s'). Герундий. Словообразование.

Комплекс лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. Тренировочные тексты Упражнение Read and Look up.

Текст для изучающего чтения «Расследование преступлений».

Послетекстовые упражнения.

Текст для просмотрового чтения и обучения аннотированию «Уголовный процесс». Аннотирование.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях (выполнение комплекса коммуникативных упражнений в устной и письменной форме: диалоги по теме, высказывание по изучаемой теме «Мой друг имеет дело с расследованием преступлений»).

Модуль III. «Отрасли права».

Лексико-грамматический материал для устной речи и чтения. Настоящее неопределенное время Настоящее неопределённое время (отрицательная форма).

Отрицание в английском языке и некоторых способах его выражения Прошедшее неопределенное время. Страдательное причастие.

Комплекс лексико-грамматических и коммуникативных упражнений. Диалоги. Упражнение Read and Look up.

Текст для изучающего чтения «Отрасли права».

Комплекс послетекстовых упражнений. Подготовка сообщения на основе содержания текста и интернет-ресурсов.

Текст для просмотрового чтения и обучения аннотированию Текст «Правовая система в России» Текст «Система права в Соединенном Королевстве». Аннотирование

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях (выполнение комплекса коммуникативных упражнений в устной и письменной форме: ситуации по теме, высказывания по изучаемой теме.

Модуль IV. Преступления.

Лексико-грамматический материал для устной речи и чтения: Настоящее неопределённое время (вопросительная форма).

Правила составления общего и специального вопроса в английском языке. Словообразование. Группа перфектных времен.

Комплекс лексико-грамматических и коммуникативных упражнений (карточки с диалогами, грамматическая таблица).

Текст для изучающего чтения Текст «Преступления» Перевод, пересказ. Текст для просмотрового чтения Текст «Категории преступлений в Соединенном Королевстве», «Организация сыскной работы в полиции США». До- и послетекстовые упражнения. Рассказ по таблице. Аннотирование.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях (выполнение комплекса коммуникативных упражнений в устной и письменной форме: ситуации по теме, высказывания по изучаемой теме «Профессионал в правоохранной деятельности»)

Модуль V. «Наказание».

Лексико-грамматический материал для устной речи и чтения:

Страдательный залог. Сложные неличные формы глагола.

Сложное дополнение. Сложное подлежащее. Сослагательное наклонение Текст «Виды наказания»,изучающее чтение.

Комплекс лексико-грамматических и коммуникативных упражнений (дискуссия «Смертная казнь, за и против»).

Текст для просмотрового чтения Просмотровое чтение текста «Идентификация в полицейском расследовании» (часть I).

Текст для изучающего чтения «Идентификация в полицейском расследовании» (часть II). Перевод, пересказ. Ситуативная практика(case-study).

3.3 ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Очная форма обучения, 4 года

№ п/п	Наименование модуля / темы занятий семинарского типа СРС в составе модуля	Контактная работа обучающихся с преподавателем		СРС	Всего	Коды компетенций, формируемые в процессе изучения модуля	Оценочные средства для текущего (тест 1, практическое задание 5 и др.) / рубежного контроля / формы промежуточной аттестации (зачет, экзамен)
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа				
Модуль 1. «Профессия юриста»							
1	Текст «Профессия юриста».		4	4	8	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание
2	Система английских судов. Текст «Уголовное правосудие». Подготовка к ролевой игре.		4	4	8		Аннотирование Тест.
	Итого:		8	8	16		
Модуль 2. «Уголовный процесс».							
2	Текст «Расследование преступлений».		4	4	8	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание
3	Текст «Уголовный процесс» Аннотирование.		2	2	4		Аннотирование Тест
			6	6	12		
Модуль 3. «Отрасли права»							
1	Текст «Отрасли права»		2	2	4	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание

2	Текст Правовая система в России.		2	2	4		Аннотирование.
3	Текст Система права в Соединенном Королевстве. Аннотирование.		2	4	6		Тест
	Итого:		6	8	14		
Модуль 4. Преступления.							
1	Текст «Преступления».		2	2	4	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание
2	Текст «Категории преступлений в Соединенном Королевстве»		2	2	4		
3	Текст «Организация сыскной работы в полиции США». Аннотация.		2	2	4		Тест
4.	Подготовка к монологическому высказыванию		2	2	4		
	Итого:		8	8	16		
Модуль 5. «Наказание.							
1	Текст «Виды наказания»		2	2	4	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание
2	Текст «Идентификация в полицейском расследовании» 2, часть.		2	2	4		
3	Ситуативная практика(case-study).		2	2	42		
	Итого:		6	6	12		
	ИТОГО:		34	38	72		Зачет.

3.3 ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Заочная форма обучения, 5 лет

№ п/п	Наименование модуля / темы занятий семинарского типа СРС в составе модуля	Контактная работа обучающихся с преподавателем		СРС	Всего	Коды компетенций, формируемые в процессе изучения модуля	Оценочные средства для текущего (тест 1, практическое задание 5 и др.) / рубежного контроля / формы промежуточной аттестации (зачет, экзамен)
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа				
Модуль 1. «Профессия юриста»							
1	Текст «Профессия юриста».		2	12	14	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание
	Итого:		2	12	14	ОК-5, ОПК-7	Аннотирование
Модуль 2. «Уголовный процесс».							
3	Текст «Уголовный процесс» Аннотирование.		2	12	14	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание
			2	12	14	ОК-5, ОПК-7	
Модуль 3. «Отрасли права»							
1	Текст «Отрасли права»			12	12	ОК-5, ОПК-7	Аннотирование.
	Итого:			12	12	ОК-5, ОПК-7	
Модуль 4. Преступления.							
1	Текст «Преступления».		2	6		ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическое высказывание

	Текст «Категории преступлений в Соединенном Королевстве».		2	6			Аннотирование.
	Итого:		4	12	16	ОК-5, ОПК-7	
Модуль 5. «Наказание.»							
1	Текст «Виды наказания»		2	8	10	ОК-5, ОПК-7,	Аннотирование.
				2	2	ОК-5, ОПК-7	Контрольная работа по дисциплине
	Итого:		2	10	12	ОК-5, ОПК-7	
	ИТОГО:		10	58	72	ОК-5, ОПК-7	Зачет(4)

3.3 ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Очно-заочная форма обучения, 5 лет

№ п/п	Наименование модуля / темы занятий семинарского типа СРС в составе модуля	Контактная работа обучающихся с преподавателем		СРС	Всего	Коды компетенций, формируемые в процессе изучения модуля	Оценочные средства для текущего (тест 1, практическое задание 5 и др.) / рубежного контроля / формы промежуточной аттестации (зачет, экзамен)
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа				
Модуль 1. «Профессия юриста»							
1	Текст «Профессия юриста».		2	4	6	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод
2	Система английских судов. Текст «Уголовное правосудие».		4	6	10		Аннотирование
	Итого:		6	10	16	ОК-5, ОПК-7	
Модуль 2. «Уголовный процесс.»							
2	Текст «Расследование преступлений».		4	4	8	ОК-5, ОПК-7,	Контрольный перевод

3	Текст «Уголовный процесс» Аннотирование..		2	6	8		Аннотирование
			6	10	16	ОК-5, ОПК-7	
Модуль 3. «Отрасли права»							
1	Текст«Отрасли права»		2	6	8	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Аннотирование.
	Итого:		2	6	8	ОК-5, ОПК-7	
Модуль 4. Преступления.							
1	Текст «Преступления».		2	4	6	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод Монологическо е высказывание
2	Текст «Категории преступлений в Соединенном Королевстве.».		2	4	6		Представление презентаций.
3	Текст «Организация сыскной работы в полиции США». Аннотация.			4	4		
	Итого:		4	12	16	ОК-5, ОПК-7	
Модуль 5. «Наказание.							
1	Текст «Виды наказания»		2	4	6	ОК-5, ОПК-7	Контрольный перевод
2	Текст «Идентификация в полицейском расследовании» 2, часть.		2	4	6		Монологическо е высказывание
3	Ситуативная практика(case- study).		2	2	4		Диалоги
	Итого:		6	10	16		
	ИТОГО:		24	48	72	ОК-5, ОПК-7	Зачет

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся;

1. Сборник методических материалов для проведения лексико-грамматических тестов по английскому языку / сост. Урюпина Г.П., Лузгина О.А., Шмакова А.П. – Омск: Омская юридическая академия, 2016.

2. Английский язык для студентов юридических специальностей. English for Law Students: учебное пособие / сост. О. А. Лузгина, О. Ф. Розенберг. – Омск: Омская академия МВД России, 2010. – Ч. II. – 307 с.

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной образовательной программы:

Компетенция Код дисциплины	Семестр							
	1	2	3	4	5	6	7	8
ОК-5	Б1.Б.2 Б1.В.ДВ.1.1 Б1.В.ДВ.1.2	Б1.Б.3						
ОПК-7	Б1.Б.2	Б1.Б.3	-	-	-	-	-	-

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится в форме зачета. При проведении экзамена оцениваются достижения планируемых результатов обучения по дисциплине в соответствии с компетенциями, заявленными в разделе 1. «Цели освоения дисциплины, планируемые результаты обучения по дисциплине».

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» проводится для оценки уровня достижения планируемых результатов, формируемых в рамках данной дисциплины на основе билетов, включающих 3 вопроса.

Типовая структура билета по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции»

Вопросы Коды компетенций	Практическое задание 1	Практическое задание 2	Практическое задание 3
ОК-5	x	x	x
ОПК-7	x	x	x

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, формируемых на данном этапе освоения образовательной программы

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он твердо усвоил основной материал дисциплины, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, оценка «не зачтено» - если студент не знает значительной

части программного материала, допускает существенные ошибки. Ситуативное высказывание должно состоять не менее чем из 15-18 предложений, должно быть логичным, содержать активный лексико-грамматический материал соответствующего модуля.

При оценке теоретических знаний и практических умений и навыков обучающихся на зачете учитывается также их текущая успеваемость по дисциплине, участие в работе на практических занятиях, представление презентаций, участие в ролевых играх, уровень выполнения ими письменных работ, предусмотренных учебным планом. В случае необходимости преподаватель может задавать обучающимся дополнительные вопросы по разделам (темам) учебной дисциплины, по которым его знания вызывают сомнения (с учётом результатов текущей успеваемости и посещаемости занятий).

Для ответа на вопросы билета каждому обучающемуся предоставляется время для выступления продолжительностью не более 15 мин. После ответа преподаватель может задать обучающемуся дополнительные вопросы в рамках тематики вопросов в билете. Если обучающийся затрудняется при ответе на дополнительные вопросы, преподаватель может задать вопросы в рамках содержания дисциплины.

Задания являются типовыми, среднего уровня сложности. Использовать литературу не разрешается.

Критерии оценивания зачёта по дисциплине «Иностранный язык сфере юриспруденции»

оценка	код компетенции	Критерии оценки
зачтено	ОК-5	Грамотное и логичное изложение программного материала, отсутствие существенных неточностей в ответе. Различение основных признаков устной и письменной форм речи, знание лексического и грамматического минимума, обеспечивающего коммуникацию. Использует знания в соответствии с темой, характеризующей профессиональную деятельность. Читает и понимает со словарем информацию по теме характеризующей профессиональную деятельность. Использует профессиональную лексику. Создает устные и письменные тексты для профессиональной деятельности. Допускает не более 4 ошибок при выполнении заданий.
не зачтено	ОК-5	Студент не обладает знанием значительной части программного материала
зачтено	ОПК-7	Умеет: Читать и понимать юридические документы и тексты из различных отраслей права; Строить монологическую и диалогическую речь с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях профессионального общения; Использовать иностранный язык в межличностном общении; самостоятельно осваивать отведенные для соответствующей работы темы курса и выполнять данные в ее рамках задания.
не зачтено	ОПК-7	Студент не обладает знанием значительной части программного материала

Задания для зачета:

1. Чтение и письменный перевод текста по специальности словарем, собеседование с преподавателем по содержанию.
2. Чтение и устный перевод (аннотирование) текста по специальности
3. Устное высказывание (собеседование) по теме «Моя будущая профессия».

Типовые задания к зачету:

1.

Crime as it's Classed in the English Law

Crime is a violation done by an individual against another person, group, property or government. In other words a crime is an unlawful act dangerous to the whole society in general or to a particular individual. This act may be done with evil intent or may be a result of criminal negligence.

According to the English law crimes are usually classed as felonies or misdemeanours and they are called indictable offences. Crimes against the state are called treasons.

The government recognizes certain actions as dangerous and punishes those who are responsible for committing them. These actions may be punished by fine, imprisonment or death, depending upon their seriousness. Petty offences are tried summarily by justices of peace sitting without a jury. They are called nonindictable offences. Sometimes they are classed as simple crimes; the example of such crime may be drunk in public.

A crime is established when there is evidence supporting all the elements of the offence. The elements may include such things as the motive and intent to commit a crime. Elements of crime involve a responsible person as the perpetrator, an act of violation of law, and a victim that is injured as a result of the violation.

A crime may be a direct result of criminal actions or it may be an indirect result of criminal actions. To establish the motive and intent of crime commission, to classify the criminal actions and the result of the criminal actions are the primary problems of the police in criminal investigation. The police problem is also to investigate a criminal incident, prove by the evidence that a crime was committed, and apprehend and bring the responsible person to court.

2.

EVIDENCE

Evidence is that which **supplies** the means of **arriving** at the truth. No court trial can be conducted without witnesses. A witness is a person who knows a fact of happening from direct personal experience and observation. In a legal sense, however, a witness is one who gives evidence before a court that will reproduce for the judge and jury conditions and events connected with a criminal prosecution. The purpose of interviewing a witness is to **gain** all information possible about crime.

In order to take a good statement considerable skill is required, skill which may only be received by practice and experience. The **amount** of information that the investigator will get from a witness depends upon the **attitude** and tactics of the investigator and the impressions that he makes upon the witness.

Most witnesses find it difficult to collect their thoughts. The **sight** of a police officer with a pencil and paper taking down their words is usually enough to make many people nervous. Before starting to write, therefore, a wise officer will put the witness at ease, lead up to the subject slowly and talk about it at length. He will then allow the witness to tell all he knows and finally puts such questions that might be necessary to clear up something.

It is often necessary to take evidence from a person who states that he knows nothing and can give no useful information. The reason is that he is afraid of the

accused or his friends. The officer should not interview a witness in the presence of another witness. In a different way the first witness may declare that he has not seen the accused all.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Зачет по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» призван выполнять три основные функции – обучающую, воспитательную и оценивающую. Обучающая функция реализуется в том, что испытуемый дополнительно повторяет материал, пройденный за время изучения определенной дисциплины. Воспитательная функция зачета позволяет стимулировать развитие у студентов таких качеств, как трудолюбие, добросовестное отношение к делу, самостоятельность, целеустремленность, тяга к знаниям и справедливости. Оценивающая функция зачета состоит в том, что он призван выявить уровень полученных в результате изучения предмета знаний учащихся. Обучающийся обязан явиться к началу зачета, имея при себе надлежащим образом оформленную зачетную книжку, которая предъявляется преподавателю. Обучающимся во время проведения зачета запрещено иметь при себе и использовать средства связи.

Для ответа на вопросы билета каждому обучающемуся предоставляется время для выступления продолжительностью не более 15 мин. После ответа преподаватель может задать обучающемуся дополнительные вопросы в рамках тематики вопросов в билете. Если обучающийся затрудняется при ответе на дополнительные вопросы, преподаватель может задать вопросы в рамках содержания дисциплины.

При оценке теоретических знаний и практических умений и навыков обучающихся на зачёте учитывается также их текущая успеваемость по дисциплине, участие в работе на практических занятиях, уровень выполнения ими письменных работ, предусмотренных учебным планом. В случае необходимости преподаватель может задавать обучающимся дополнительные вопросы по разделам (темам) учебной дисциплины, по которым его знания вызывают сомнения (с учётом результатов текущей успеваемости и посещаемости занятий).

Билеты для проведения зачета включают в себя три вопроса, на подготовку к зачёту обучающемуся отводится 40 минут.

6. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная учебная литература:

1. Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.— Москва: Проспект, 2017.- 384с.

.

б) дополнительная литература:

1. Английский язык для студентов юридических специальностей. English for Law Students: учебное пособие [Текст] / сост. О. А. Лузгина, О. Ф. Розенберг. – Омск: Омская академия МВД России, 2008. – Ч. I. – 228 с. – Режим доступа:

2. Английский язык для студентов юридических специальностей. English for Law Students: учебное пособие [Текст] / сост. О. А. Лузгина, О. Ф. Розенберг. – Омск: Омская академия МВД России, 2010. – Ч. II. – 307 с.

3. Английский калейдоскоп: учебное пособие: в 2 кн. [Текст] / под ред. Е. М. Щегловой, О.А. Лузгиной. – Омск: Омская академия МВД России, 2009. – Кн.1 / сост. О. А. Лузгина, М. Н. Малахова, Е. Ю. Смердина. – 239 с.

4. Чиронова И. И. Английский для юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012.

Словари

1. Акопян, А. А. Англо-русский словарь / А. А. Акопян, А. Д. Травкина, С. С. Хватова. – М.: Мартин, 2001.

2. Батлер, У. Э. Русско-английский юридический словарь / У. Э. Батлер. – М.: Зерцало – М, 2001.

3. Владимиров, В. В. Англо-русский юридический словарь по гражданскому и международному частному праву = English-Russian Legal Dictionary of Civil and International Private Law / В. В. Владимиров, Е. А. Заруцкая, Т. Ренквист. – М.: Мир, право, информация, 2001.

4. Крупнов, В. Н. Англо-русский словарь современной общеупотребительной лексики: 5000 слов. ст., 50 000 слов и словосочетаний / В. Н. Крупнов. – М.: АСТ: Астрель, 2003.

5. Литвинов, П. П. 3000 английских слов: Техника запоминания = 3000 English Words: Memorizing Technique: [Темат. слов.-минимум] / П. П. Литвинов. – 3-е изд. – М.: Айрис-Пресс, 2004.

6. Мюллер, В. К. Новый англо-русский словарь = Modern English-Russian Dictionary: около 170 000 слов и словосочетаний / В. К. Мюллер. – 11-е изд., испр. и доп. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2004.

7. Пивовар, А. Г. Большой англо-русский юридический словарь = Great English-Russian Jurisprudence Dictionary: более 50 000 слов и выражений: юрид. терминология по всем отраслям права / А. Г. Пивовар. – М.: Экзамен, 2003.

8. Ренквист, Т. Русско-английский словарь по гражданскому и международному частному праву = Russian-English legal dictionary of civil and international private law / Т. Ренквист. – М.: Мир, право, информация, 2002.

7. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. www.multitran.ru
2. www.dictionary.com
3. <http://www.iprbookshop.ru/catalogebs.html> .
4. www.lexadin.nl/wlg/legis/nofr/legis.htm - мировая информация правового характера.
5. www.lawsociety.org.uk/home.law ; www.ibanet.org – информация о профессии юриста в Великобритании.
6. www.plainenglish.co.uk/law.htm - информация об английском языке права.
7. <http://answers.com/> - сайт справочного характера (энциклопедии).
8. <http://www.dictionarylaw.com/> - терминологический словарь.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

-
- Microsoft Office;
- Microsoft Windows;

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тип специализированных аудиторий, необходимый для выполнения программы	Описание требований к минимальному оснащению аудиторий, необходимому для выполнения программы
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная мебель, Технические средства обучения для представления учебной информации большой аудитории (проектор; экран настенный; ноутбук; лингафонный кабинет «Диалог»); Доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации *	Специализированная мебель, Технические средства обучения для представления учебной информации большой аудитории (проектор; экран настенный ручной; ноутбук).
Помещение для самостоятельной работы	Специализированная мебель, Компьютерная техника, Доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», Доступ к электронной информационно-образовательной среде академии

* Компьютерная техника устанавливается для проведения занятий семинарского типа по заявке преподавателя в информационно-технический отдел.

10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Адаптированная рабочая программа дисциплины разрабатывается на основании заявления обучающегося или родителей (законных представителей) и обеспечивает выбор методов и средств обучения с учетом рекомендаций медико-социальной экспертизы о мероприятиях профессиональной реабилитации, противопоказанных и доступных условиях и видах труда, а также индивидуальных возможностей обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендации по распределению учебного времени по видам самостоятельной работы и модулям дисциплины приведены в таблице.

Модуль 1. Профессия юриста		
Подготовка к практическому занятию 1, 2	Модальные глаголы. Признаки прилагательных Степени сравнения прилагательных. Функции прилагательных. Текст «Профессия юриста».	1. Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.-384с. ..
Подготовка к практическому занятию 3,4	Прилагательное и его сочетаемость. Парные союзы. Текст «Уголовное правосудие». Аннотирование. Лексический тест.	1. Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.-384с. 2. Английский язык для студентов юридических специальностей. English for Law Students: учебное

		пособие [Текст] / сост. О. А. Лузгина, О. Ф. Розенберг. – Омск: Омская академия МВД России, 2010. – Ч. II. – 307 с.
Модуль 2. «Уголовный процесс».		
Подготовка к практическому занятию 1,2	Настоящее неопределенное время (утвердительная форма). Омонимичные суффиксы. Герундий. Текст «Расследование преступлений».	1.Английский для юристов:отв.ред.Н.Ю.Ильина,Т.А.Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. 2.Английский язык для студентов юридических специальностей. English for Law Students: учебное пособие [Текст] / сост. О. А. Лузгина, О. Ф. Розенберг. – Омск: Омская академия МВД России, 2010. – Ч. II. – 307 с.
Подготовка к практическому занятию 3	Текст «Уголовный процесс». Лексический тест. Аннотирование.	1.Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. . . 2.Чиронова И. И. Английский для юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012 ..
Модуль 3. «Отрасли права»		
Подготовка к практическим занятиям 1	Настоящее неопределенное время (отрицательная форма). Отрицание в английском языке и некоторые способы его выражения. Текст «Отрасли права»	1.Английский для юристов:отв.ред.Н.Ю.Ильина,Т.А.Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. . . 2.Чиронова И. И. Английский для юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012 ..
Подготовка к практическому занятию 2,3	Прошедшее неопределенное время. Страдательное причастие. Текст «Правовая система в России». Текст «Система права в Соединенном Королевстве». Аннотирование Лексический тест.	1.Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. 2.Чиронова И. И. Английский для юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012
Модуль 4. Преступления.		
Подготовка к практическому занятию 1,2	Настоящее неопределенное время (вопросительная форма). Правила составления общего и специального вопроса. Группа совершенных времен. Текст	1.Английский для юристов:отв.ред.Н.Ю.Ильина,Т.А.Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. . . 2.Чиронова И. И. Английский для

	«Преступления». Текст «Категории преступлений в Соединенном Королевстве». Аннотирование.	юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012 ..
Подготовка к практическому занятию 3,4	Текст «Организация сыскной работы в США». Лексический тест.	1. Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. .. 2. Чиророва И. И. Английский для юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012
Модуль 5. Наказание.		
Подготовка к практическому занятию 1	Страдательный залог. Сложные неличные формы глагола. Сложное подлежащее. Сложное дополнение. Сослагательное наклонение. Текст «Виды наказания»	1. Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. . . 2. Чиророва И. И. Английский для юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012 ..
Подготовка к практическому занятию 2,3	Текст «Идентификация в полицейском расследовании» (часть 1,2). Текст для просмотрового чтения . Лексический тест Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях по материалам изученного курса	1. Английский для юристов: отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина: учебник.—Москва: Проспект, 2017.- 384с. . . 2. Чиророва И. И. Английский для юристов: учебник для бакалавров. – М.: Юрайт, 2012

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Преподаватель:	Акаева Элеонора Вячеславовна		
Дисциплина:	Иностранный язык в сфере юриспруденции		
Направление подготовки:	40.03.01 Юриспруденция		
Квалификация:	бакалавр		
Профиль подготовки:	уголовно-правовой		
Курс:	1	Семестр:	2
Количество часов:			
лекций			
практических занятий	34		
СРС	38		
Форма промежуточной аттестации:	зачет		

Виды контроля	Максимальное количество баллов
---------------	--------------------------------

Текущий контроль	20
из них, посещение практических занятий:	10
Рубежный контроль	30
Промежуточная аттестация	40
Итого по дисциплине:	100

Виды учебной деятельности студентов	Максимальное количество баллов
Модуль 1. Профессия юриста.	
Текущий контроль (не включая посещение)	4
Тест	2
Контрольный перевод текста	2
Рубежный контроль	
Монологическое высказывание (Аннотирование)	6
Модуль 2. Уголовный процесс.	
Текущий контроль (не включая посещение)	4
Тест	2
Контрольный перевод текста	2
Рубежный контроль	
Монологическое высказывание (Аннотирование)	6
Модуль 3. Отрасли права.	
Текущий контроль (не включая посещение)	4
Тест	2
Выполнение контрольного перевода текста	2
Рубежный контроль	
Монологическое высказывание	6
Модуль 4. Преступления.	
Текущий контроль (не включая посещение)	4
Тест	2
Контрольный перевод текста	2
Рубежный контроль	
Монологическое высказывание(Аннотирование)	6
Модуль 5. Наказания.	
Текущий контроль (не включая посещение)	4
Тест	2
Контрольный перевод текста	2
Рубежный контроль	
Монологическое высказывание	6
Итоговая аттестация	
зачет	40
Дополнительные баллы за высокую культуру учебной деятельности	10
Участие в конкурсах ,олимпиадах, конференциях	5
Подготовка представление презентаций	5

Критерии оценивания каждого вида деятельности:

Выполнение контрольной работы			
Критерии			Баллы
Правильное выполнение 80% заданий			2
Правильное выполнение 50% заданий			1
Выполнение менее 30% заданий			0

Монологическое высказывание			
Критерии			Баллы
Выполнение коммуникативной задачи, автоматизм в употреблении лексико-грамматических структур			6
Ограниченное владение темой, лексико-грамматическими структурами			4
Речь не соответствует задаче, отсутствует автоматизм в употреблении структур.			2

Перевод текста по специальности

Критерии		Баллы
Грамматически правильная, стилистически и лексически корректная передача на русский язык текста при переводе		2
Понимание и адекватная передача на РЯ текста при переводе, наличие грамматических ошибок, стилистических и логических неточностей.		1
Понимание менее половины содержания текста, наличие грубых грамматических ошибок, многочисленных стилистических и лексических неточностей		0

Аннотирование текста

Критерии	Баллы
Полное и точное понимание текста при аннотировании, умение выразить аргументированное мнение по прочитанному, грамматические и лексические ошибки, стилистические неточности практически отсутствуют.	6
Полное понимание текста при аннотировании, умение выразить аргументированное мнение по прочитанному, грамматические и лексические ошибки, стилистические неточности не препятствуют пониманию порождаемого текста.	4
Не владеет навыками аннотирования текстов: понято менее 30% объема исходного текста. Многочисленные грамматические и лексические ошибки не позволяют понять содержание исходного текста и точку зрения экзаменуемого по проблеме.	2

Зачет

Критерии	Баллы
Грамматически правильная стилистически и лексически корректная передача на русский язык текста при переводе, использование профессиональной лексики при выполнении заданий. Демонстрирует при ответе сформированность лексико-грамматических навыков	40
При переводе текста допускается наличие небольшого количества грамматических ошибок и лексических неточностей, недостаточное использование профессиональной лексики при выполнении заданий.	30

Не демонстрирует при ответе достаточно сформированных навыков чтения, говорения и понимания информации по темам, характеризующим профессиональную деятельность.	20
Обучающийся не обладает знанием значительной части программного материала, допускает значительное количество грамматических ошибок и лексических неточностей, недостаточно использует профессиональную лексику при выполнении заданий.	10